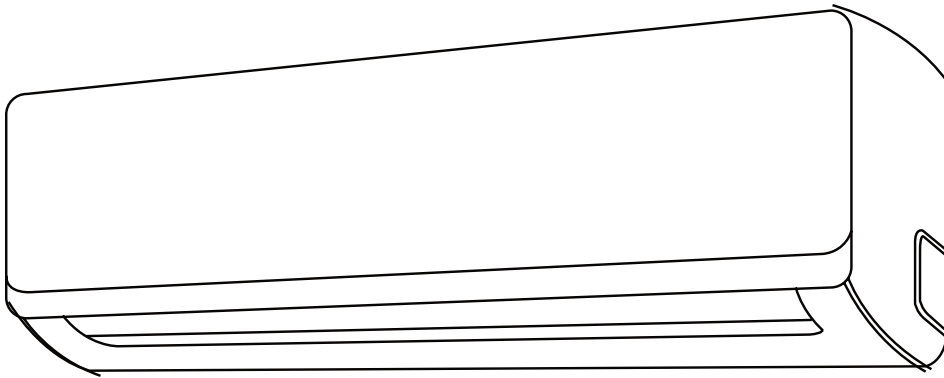


Használati útmutató



**FONTOS
MEGJEGYZÉS:**

A légkondicionáló telepítése és használata előtt olvassa el ezt a használati útmutatót. Tartsa meg ezt a kézikönyvet, hogy később is beleolvashasson.

Kérjük, tekintse meg a kültéri egység csomagolásában található "Használati Utasításokat és Termék leírást" a modellekért, műszaki adatokért, klímagáz (ha van) és gyártó adataiért. (Csak az Európai Unióban forgalmazott termék)

Tartalomjegyzék

Biztonsági előírások	03
----------------------------	----

Használati útmutató

Az egység műszaki adatai és jellemzői	07
1. Beltéri egység kijelzője.....	07
2. Működési hőmérséklet.....	09
3. Egyéb funkciók	10
4. A légáram szögének beállítása.....	11
5. Kézi vezérlés (távirányító nélkül).....	11
Tisztítás és karbantartás	12
Hibaelhárítás	14

Biztonsági előírások

Olvassa el a biztonsági óvintézkedéseket üzemeltetés és telepítés előtt

Helytelen telepítés az utasítások figyelmen kívül hagyása miatt súlyos károkhoz vagy sérülésekhez vezethet.

A potenciális veszélyekre való felhívások a súlyosságuktól függően **VIGYÁZAT** vagy **FIGYELEM** jelzéssel vannak ellátva.



VIGYÁZAT

Ez a szimbólum olyan szituációt jelöl, mely potenciálisan személyi sérülést vagy halált eredményezhet.



FIGYELEM

Ez a szimbólum olyan szituációt jelöl, mely potenciálisan vagyoni kárt vagy egyéb súlyos következményeket okozhat.



VIGYÁZAT

Ezt a készüléket 8 évesnél fiatalabb gyermekek nem használhatják. Idősebb gyermekek és a csökkent fizikai, érzékszervi vagy szellemi képességekkel rendelkező személyek csak akkor használhatják, ha felügyelet alatt állnak, vagy ha felvilágosították őket a biztonságos használatról és a lehetséges veszélyekről. Gyermekek nem játszhatnak a készülékkel. Gyermekek nem végezhetnek karbantartási és tisztítási munkákat a készüléken felnőtt felügyelete nélkül (Európai Unió országok).

A készüléket nem ajánlatos használnia gyermekeknek, és olyan személyeknek, akiknek csökkent fizikai, szenzoros vagy szellemi képessége van, vagy a kellő ismeretekkel és tapasztalatokkal nem rendelkező személyek. Ezek a személyek csak felügyelet alatt, vagy a készülék biztonságos használatához szükséges ismeretek megismerése után használhatják azt. A gyermekeket felügyelet alatt kell tartani, hogy biztosak legyünk abban, hogy nem játszanak a készülékkel.



FIGYELMEZTETÉSEK A TERMÉK HASZNÁLATÁRA VONATKOZÓAN

- Ha rendellenes szituációt tapasztal (például égett szagot érez), azonnal kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápkábelt. Az áramütés, tűz és sérülések megelőzése érdekében lépjen kapcsolatba a forgalmazóval.
- **Ne** helyezze ujjait, vagy bármilyen tárgyat a levegő be- és kimeneti nyílásokba. Ez sérülésekkel járhat, hiszen a ventilátor nagy fordulatszámmal foroghat.
- **Ne** használjon éghető spray-ket, például hajlakkot, lakkot vagy festéket az egység közelében. Ez tüzet vagy tűzvészt okozhat.
- **Ne** üzemeltesse a légkondicionálót gyúlékony gázok közelében. Kibocsátott gázok összegyűlhetnek a készülék körül és robbanást okozhatnak.
Ne üzemeltesse a légkondicionálót nedves helyiségben, például fürdőszobában vagy mosókonyhában. Túl sok víznek kitéve az elektromos alkatrészekben rövidzárlat keletkezhet.
- **Ne** tegye ki a testét hosszabb ideig közvetlenül hűvös levegőnek.
- **Ne** hagyja, hogy gyermekek játsz hassanak a légkondicionálóval. A gyermekeket mindig felügyelni kell az egység közelében.
- Ha a légkondicionálót gázégővel vagy más fűtőberendezéssel együtt használják, alaposan szellőztesse ki a helyiséget az oxigénhiány elkerülése érdekében.
- Bizonyos funkcionális környezetekben, például konyhákban, szerver helyiségekben stb., javasoljuk, hogy használjon speciálisan kialakított légkondicionáló berendezéseket.

TISZTÍTÁSRA ÉS KARBANTARTÁSRA VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK

- Tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le az áramforrásról. Ellenkező esetben áramütés veszélye áll fenn.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót nagy mennyiségű vízzel.
- **Ne** tisztítsa a légkondicionálót éghető tisztítószerrel. Az éghető tisztítószer tüzet vagy deformációt okozhatnak.



FIGYELEM

- Kapcsolja ki, és áramtalanítsa a készüléket, ha azt hosszabb ideig nem tervezi használni.
- Viharok idejére kapcsolja ki és húzza ki a konnektorból az egységet.
- Győződjön meg arról, hogy a kondenzvíz akadálytalanul kifolyhat az egységből.
- **Ne** üzemeltesse a készüléket nedves kézzel. Ez áramütést okozhat.
- **Ne** használja a készüléket a rendeltetésszerű használatától eltérő célra.
- **Ne** másszon vagy helyezzen tárgyakat a kültéri egység tetejére.
- **Ne** üzemeltesse a légkondicionálót hosszú időn keresztül nyitott ablakok vagy ajtók, vagy magas páratartalom mellett.



ELEKTROMOS JELLEGŰ VESZÉLYEK

- Csak a megfelelő tápkábelt használja. A tápkábel sérülése esetén a tápkábel cseréjét a veszélyek megelőzése érdekében a gyártónak, szerviznek, vagy más, hasonló képzettséggel rendelkező személynek kell kicserélnie.
- Tartsa a tápcsatlakozót tisztán. Távolítsa el minden port és szennyeződést, ami felgyülemlik a tápcsatlakozó körül. Szennyeződéses tápcsatlakozók tüzet vagy áramütést okozhatnak.
- **Ne** húzza ki a tápkábelt a kábelnél fogva. Határozottan ragadja meg a csatlakozót és húzza ki a konnektorból. Közvetlenül a kábelt húzva károsíthatja azt, ami tűzhez vagy áramütéshez vezethet.
- **Ne** módosítsa a tápkábel hosszát, és ne használjon hosszabbítót az egység áramellátására.
- **Ne** ossza meg a konnektort más készülékekkel. A nem megfelelő áramellátás tüzet vagy áramütést okozhat.
- A terméket a telepítéskor megfelelően földelni kell, ellenkező esetben áramütést okozhat.
- Minden elektromos munkánál kövesse az összes helyi és nemzeti kábelezési szabványt, előírást és a Telepítési Kézikönyvet. Csatlakoztassa szorosan a kábeleket és szorosan rögzítse azokat, hogy külső erők ne károsíthassák a csatlakozást. A nem megfelelő elektromos csatlakozások túlmelegedhetnek, és tüzet vagy áramütést okozhatnak. Minden elektromos csatlakoztatást a beltéri és kültéri egységek burkolatain található elektromos csatlakozási rajznak megfelelően kell elvégezni.
- Az összes vezetéket megfelelő módon kell elrendezni annak érdekében, hogy a vezérlőpanel fedele megfelelően záródhasson. Ha a vezérlőpanel fedele nincs megfelelően lezárva, az korrózióhoz vezethet, és a terminál csatlakozási pontjai felmelegedhetnek, felgyulladhatnak vagy áramütést okozhatnak.
- Ha az áramot rögzített vezetékekhez csatlakoztatják, egy teljes pólusú szakaszolót (melynek legalább 3 mm távolsága van az oszlopai között) kell használni. A szakaszoló szivárgó árama minimum 10mA kell legyen. A maradékáram-eszköz névleges maradékárama nem haladhatja meg a 30mA-t és a szakaszolót a rögzített vezetékekhez kell csatlakoztatni a huzalozási előírásokkal összhangban.

OLVASSA EL A BIZTOSÍTÉK SPECIFIKÁCIÓJÁT

A légkondicionáló áramköri lapja (NYÁK) biztosítékkal van ellátva, a túláram-védelem biztosítása érdekében. A biztosíték leírása az áramköri lapon található:

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, T5A/250VAC, T20A/250VAC, T30A/250VAC, stb.

MEGJEGYZÉS: Az R32 vagy R290 hűtőközeggel működő egységeknél csak a robbanásvédelemmel ellátott kerámia biztosíték használható.

**A TERMÉK TELEPÍTÉSÉRE VONATKOZÓ FIGYELMEZTETÉSEK**

1. A telepítést hivatalos kereskedőnek vagy szakembernek kell elvégeznie. A hibás telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
2. A telepítést a telepítési útmutató szerint kell elvégezni. A nem megfelelő telepítés vízszivárgást, áramütést vagy tüzet okozhat.
(Észak Amerikában az egység felszerelését a NEC és a CEC szabályainak megfelelően, csak képzett személyzet végezheti.)
3. Vegye fel a kapcsolatot egy hivatalos szakemberrel a készülék javításához vagy karbantartásához. Ezt a készüléket a nemzeti kábelezési előírásoknak megfelelően kell telepíteni.
4. Csak a mellékelt alkatrészeket és kiegészítőket használja a telepítéshez. A nem szabványos alkatrészek használata vízszivárgást, áramütést, tüzet és a készülék meghibásodását okozhatja.
5. A készüléket olyan stabil helyre telepítse, mely elbírja a készülék súlyát. Ha a kiválasztott hely nem tudja megtartani az egység súlyát, vagy a telepítés nem történt meg megfelelően, akkor az egység leeshet, és súlyos sérüléseket és károkat okozhat.
6. Szerelje be a vízelvezető csöveket a jelen útmutató utasításainak megfelelően. A nem megfelelő vízelvezetés vízkárosodást okozhat otthonában és értékeiben.
7. Azon készülékek esetében, melyek kiegészítő elektromos fűtőkészülékkel rendelkeznek, **ne** telepítse a készüléket 1 méternél (3 láb) közelebb éghető anyagokhoz.
8. **Ne** telepítse a készüléket olyan helyre, ahol éghető gázszivárgásnak lehet kitéve. Ha éghető gáz halmozódik fel az egység körül, az tüzet okozhat.
9. A munkafolyamatok befejezéséig ne kapcsolja be a készüléket.
10. A légkondicionáló mozgathatóságkor vagy áthelyezésekor konzultáljon tapasztalt szerviztechnikusokkal az egység lecsatlakoztatásáról és újratelepítéséről.
11. A készülék tartóelemre történő telepítésével kapcsolatban olvassa el a "Beltéri egység telepítése" és "Kültéri egység telepítése" fejezeteket.

Megjegyzés a fluortartalmú gázokról (az R290 hűtőközeget használó egységre nem vonatkozik)

1. Ez a légkondicionáló egység fluortartalmú üvegházhatású gázokat tartalmaz. Kérjük, tekintse meg a kültéri egység csomagolásában található "Használati Utasításokat és Termék leírást" a használt gáz típusáért és mennyiségéért. (Csak az Európai Unióban forgalmazott termék).
2. Az egység telepítését, szervizelését, karbantartását és javítását csak hiteles szakember végezheti.
3. A termék leszerelését és újrahasznosítását csak hiteles szakember végezheti.
4. Olyan berendezések esetében, amelyek fluortartalmú üvegházhatású gázt tartalmaznak legalább 5 tonna CO₂ ekvivalens vagy annál nagyobb, de kisebb mint 50 tonna CO₂ ekvivalens mértékben, ha a rendszerbe szivárgásérzékelő rendszer van telepítve, akkor legalább 24 havonta ellenőrizni kell a szivárgást.
5. A szivárgás ellenőrzésekor erősen javallott a megfelelő jegyzőkönyvezés.



FIGYELMEZTETÉS az R32/R290 hűtőközeg alkalmazásával kapcsolatban

- Tűzveszélyes hűtőközeg használata esetén a készüléket jól szellőző helyiségben kell tárolni, ahol a szoba mérete megegyezik a működésre előírt helyiség területével.

R32 hűtőközeg esetén:

A készüléket olyan helyiségben kell telepíteni, üzemeltetni és tárolni, melynek alapterülete legalább 4 m². A készülék nem telepíthető olyan nem szellőző helyiségben, melynek alapterülete kisebb, mint 4 m². R290 hűtőközeg esetén a minimálisan szükséges szobaterület:

<=9000 Btu/óra egységek: 13 m²

>9000 Btu/óra és <=12000 Btu/óra egységek: 17 m²

>12000Btu/óra és <=18000Btu/óra egységek: 26 m²

>18000Btu/óra és <=24000Btu/óra egységek: 35 m²

- Újrahasznosítható mechanikus csatlakozókat és hollandi anyákat tilos beltérben használni. (EN Szabvány követelmények).

- A beltéri felhasználású mechanikus csatlakozók értéke a megengedett legnagyobb nyomás 25% -ánál nem haladhatja meg a 3g/évet. Ha mechanikus csatlakozók újra felhasználásra kerülnek beltérben, a tömítő alkatrészeket fel kell újítani. Ha hollandi anyák újra felhasználásra kerülnek beltérben, a tömítő alkatrészeket fel kell újítani. (UL Szabvány követelmények)

- Ha mechanikus csatlakozók újra felhasználásra kerülnek beltérben, a tömítő alkatrészeket fel kell újítani. Ha hollandi anyák újra felhasználásra kerülnek beltérben, a tömítő alkatrészeket fel kell újítani.

(IEC Szabvány követelmények)

Kizárólag az ISO14903 szabványnak megfelelő beltéri mechanikus csatlakozók használhatók.

Európai Hulladék-kezelési Előírások

A kézikönyvben vagy a terméken feltüntetett jelzés azt jelzi, hogy az elektromos hulladékot és elektromos készülékeket nem lehet általános háztartási hulladékként kezelni.



A termék megfelelő ártalmatlanítása

(elektromos és elektronikus hulladékok)

A készülék hűtőközeget, és egyéb veszélyes anyagokat tartalmaz. A készüléket kidobáskor a törvény által előírt módon kell begyűjteni és különleges bánásmódban részesül. **Ne** kezelje a terméket háztartási hulladékként vagy szortírozatlan kommunális hulladékként.

A termék kidobásához az alábbi lehetőségek közül kell választania:

- A készüléket a kijelölt önkormányzati elektronikus hulladékgyűjtő létesítményben ártalmatlanítsa.
- Új termék vásárlásakor a kereskedő ingyen visszaveszi a régi készüléket.
- A készülék átadása a gyártónak, aki ingyenesen visszaveszi azt.
- A készüléket hitelesített fémhulladék kereskedőknek árusítsa.

Figyelmeztetés

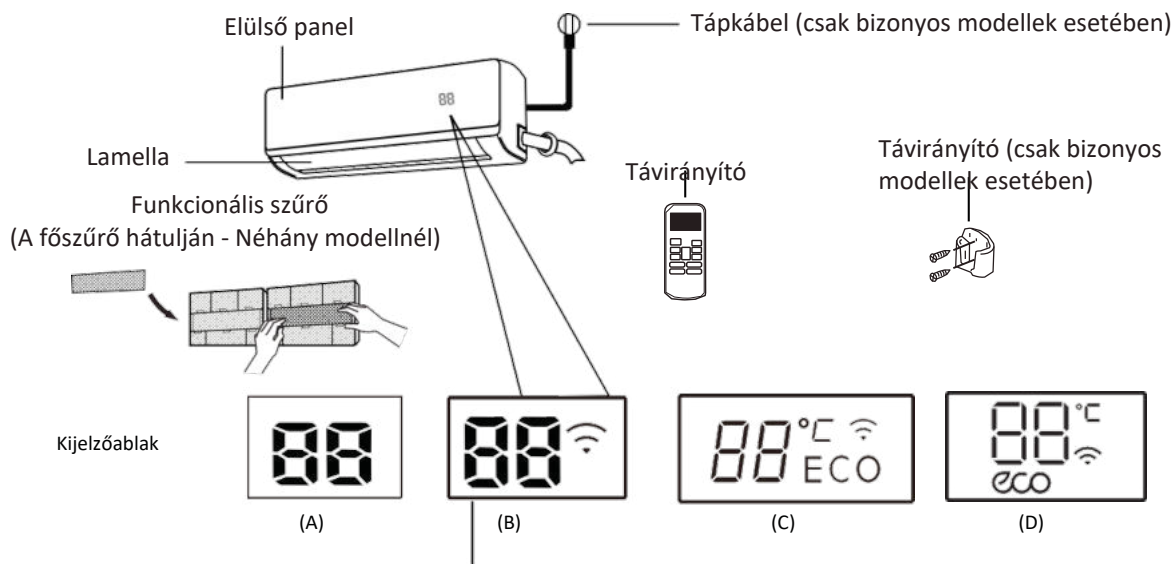
A készülék erdőben vagy a természetben való eldobása veszélyt jelent az Ön egészségére és a környezetre is. Veszélyes anyagok beszivároghatnak a talajvízbe és a táplálékláncba.

Az egység műszaki adatai és jellemzői

A beltéri egység kijelzője

MEGJEGYZÉS: A különböző modellek eltérő előlappal és kijelzővel rendelkeznek. A vásárolt légkondicionálóhoz nem minden az alábbiakban leírt elem elérhető. Ellenőrizze a vásárolt készülék beltéri kijelzőjét.

A jelen kézikönyvben szereplő ábrák csak illusztrációk. A beltéri egység tényleges formája kissé eltérő lehet a képekhez képest. A tényleges kivitelezés az irányadó.



" **ECO** " az ECO funkció aktív (egyes modellek)

" **°C** " Eltérő színben világít az üzemmódnak megfelelően (egyes modellek):
A Hűtés vagy Szárítás üzemmódban hideg színt alkalmaz a jelzés.
A Fűtés üzemmódban meleg színt alkalmaz a jelzés.

" **Wi-Fi** " a vezeték nélküli vezérlő funkció aktív (egyes modellek)

" **88** " Megjeleníti a hőmérsékletet, az üzemmódot és a hibakódokat:

" **01** " 3 másodpercen keresztül, amikor:

- TIMER ON (időzítő be) be van állítva (ha a készülék kikapcsolt állapotban van, a "01" jelzés akkor is ott marad, ha az időzítő be van állítva)
- Friss (FRESH), Forgatás (SWING), Turbó (TURBO), Csendes (SILENCE) vagy Szolár PV ECO (SOLAR PV ECO) funkció aktív

" **0F** " 3 másodpercig, amikor:

- IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF) be van állítva
- Friss (FRESH), Forgatás (SWING), Turbó (TURBO), Csendes (SILENCE) vagy Szolár PV ECO (SOLAR PV ECO) funkció kikapcsolva

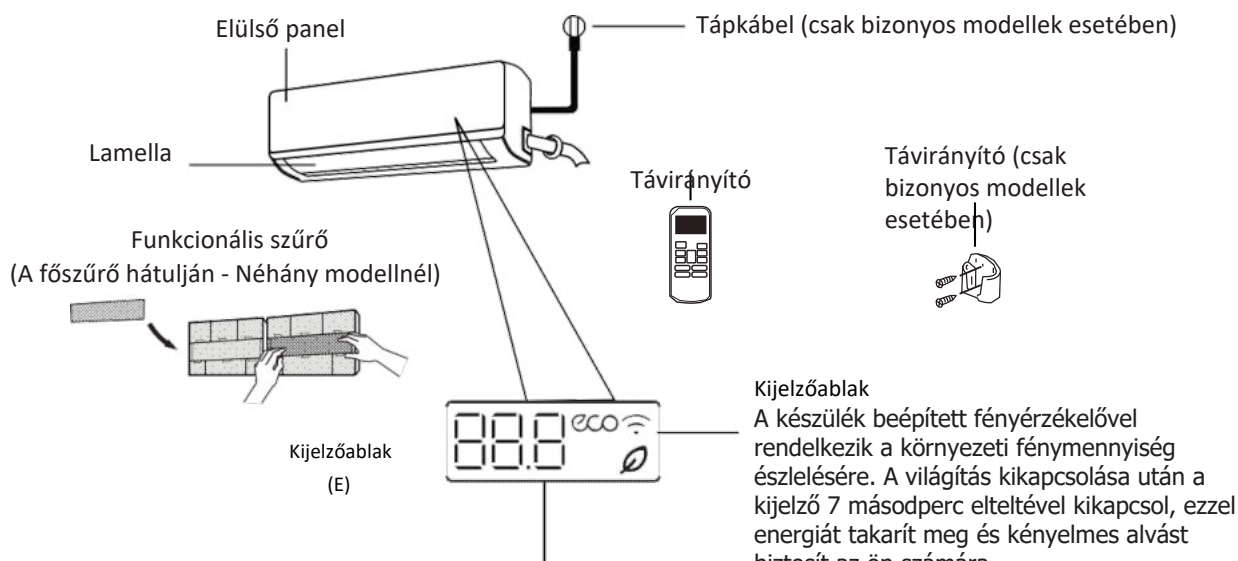
" **cF** " levegő hidegmentesítése funkció aktív

" **dF** " leolvasztás alatt (hűtő és fűtő készülékeknél)

" **SC** " az egység öntisztítása alatt áll

" **FP** " a 8 °C fűtési funkció aktív

A kijelzőkódok
jelentése



" 88.8 " Megjeleníti a hőmérsékletet, az üzemmódot és a hibakódokat:

" 01 " 3 másodpercig, amikor:

- Időzítő bekapcsolva (TIMER ON) (ha a készülék ki van kapcsolva, " 01 " jelzés látható marad bekapcsolt időzítő funkció mellett)

- FRESH (friss), SWING (forgatás), TURBO, ECO vagy SILENCE (csendes) funkció be van kapcsolva

" 0F " 3 másodpercig, amikor:

- IDŐZÍTŐ KI (TIMER OFF) be van állítva
- Friss (FRESH), Forgatás (SWING), Turbó (TURBO) vagy Csendes (SILENCE) funkció kikapcsolva

" dF " leolvasztás alatt (hűtő és fűtő készülékeknél)

" SC " a készülék öntisztítást végez (egyes modelleknél)

" FP " ha a 8 °C (46 °F) vagy a 12 °C (54 °F) fűtési üzemmód be van kapcsolva (néhány modellnél)

"  " a Friss funkció be van kapcsolva (egyes modelleknél)

" ECO " az ECO funkció aktíválva van (egyes modelleknél)

"  " amikor a vezeték nélküli vezérlő funkció be van kapcsolva (néhány modellnél)

A kijelzőkódok jelentése

A Ventilátor üzemmódban a készülék a szobahőmérsékletet jeleníti meg.

Más üzemmódokban a hőmérsékleti beállítást jeleníti meg a készülék.

Nyomja meg a távirányító LED gombját, hogy kikapcsolja a kijelzőt. Ha a LED gombot újból megnyomja a következő 15 másodpercben, akkor a helyiség hőmérséklete kerül kijelzésre, ha pedig 15 másodperc után ismét megnyomja, azzal bekapcsolja a kijelzőt.

Működési hőmérséklet

Ha a légkondicionálót a következő hőmérsékleti tartományokon kívül használja, bizonyos biztonsági védelmi funkciók aktiválódhatnak, és az egység kikapcsolhat.

Inverteres Split Típus

	HŰTÉS (COOL) üzemmód	FŰTÉS (HEAT) üzemmód	SZÁRÍTÁS (DRY) üzemmód	FOGANTYÚHÁZ FŰTŐVEL VAGY LEFOLYÓTÁLCA HŰTŐVEL ELLÁTOTT KÉSZÜLÉKEK ESETÉBEN Ha a külső hőmérséklet 0°C (32°F) alatt van, javasoljuk, hogy tartsa az egységet folyamatosan csatlakoztatva, a folyamatos teljesítmény biztosítása érdekében.
Szobahőmérséklet	17°C - 32°C (62°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)	
Külső Hőmérséklet	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 30°C (5°F - 86°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (Alacsony hőmérsékletű hűtő rendszerek esetén.)			
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)		0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)	

Állandó-sebességű típus

	HŰTÉS (COOL) üzemmód	FŰTÉS (HEAT) üzemmód	SZÁRÍTÁS (DRY) üzemmód
Szobahőmérséklet	17°C-32°C (62°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Külső hőmérséklet	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Alacsony hőmérsékletű hűtő rendszerekhez)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Különleges trópusi modellek esetén)

MEGJEGYZÉS: A helyiség relatív páratartalma alacsonyabb 80%-nál. Ha a klímaberendezés ezen a tartományon kívüli környezetben üzemel, akkor a légkondicionáló felületén páralecsapódás alakulhat ki. Állítsa a függőleges lamellákat a maximális szögükre (függőlegesen a padlóra) és állítsa a ventilátort magas (HIGH) üzemmódra.

A készülék teljesítményének további optimalizálása érdekében tegye a következőket:

- Tartsa az ajtókat és ablakokat zárva.
- Korlátozza az energiafelhasználást az időzítő be- (TIMER ON) és kikapcsolásával (TIMER OFF).
- Hagyja szabadon a levegő be- és kimeneti nyílásokat.
- Rendszeresen ellenőrizze és tisztítsa meg a légszűrőket.

Jelen dokumentum-csomag nem tartalmazza az infravörös távirányító használatára vonatkozó utasításokat. Az ön által vásárolt légkondicionáló nem tartalmazza az összes itt leírt funkciót. Az elérhető funkciókkal kapcsolatban lásd a vásárolt egység kijelzőjét és a távirányítón feltüntetett funkciókat.

Egyéb funkciók

- **Automatikus újraindítás (csak bizonyos modellek esetében)**
Ha az egység elveszíti az áramellátást, akkor automatikusan újraindul a korábbi beállításokkal, amint az energiaellátás helyreállt.
- **Penészképződés megelőzés (csak bizonyos modellek esetében)**
Amikor a készüléket Hűtés (COOL), Automata hűtés (AUTO COOL), vagy Szárítás (DRY) üzemmódból kikapcsolja, a légkondicionáló továbbra is üzemben marad nagyon alacsony energiafelhasználás mellett, hogy felszárítsa a kondenzvizet, ezáltal megelőzve a penészképződést.
- **Vezeték nélküli vezérlés (csak bizonyos modellek esetében elérhető)** A vezeték nélküli vezérlés lehetővé teszi a légkondicionáló mobiltelefon által történő vezérlését Wi-Fi hálózaton keresztül. Az USB-eszközhöz való hozzáféréshez a cserét és a karbantartást szakembernek kell elvégeznie.
- **Lamella szög memória (csak bizonyos modellek esetében)** A készülék bekapcsolásakor a lamellák automatikusan a korábban beállított szögbe állnak vissza.
- **Hűtőközeg-szivárgás észlelés (csak bizonyos modellek esetében)**
A beltéri egység automatikusan az „ELOC” feliratot jeleníti meg, amikor hűtőközeg-szivárgást észlel.

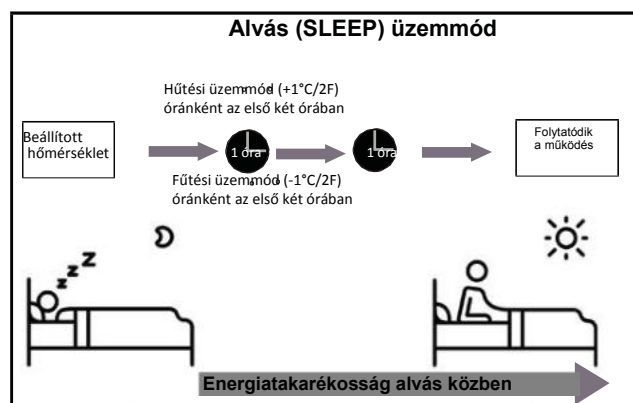
• Alvás üzemmód

Az Alvás (SLEEP) funkció lehetővé teszi, hogy a készülék energiacsökkentett üzemmódban fusson, amíg ön alszik (ha nincs szüksége ugyanolyan hőmérsékleti beállításokra ez idő alatt). Ez a funkció csak távirányítóval aktiválható. Az Alvás (SLEEP) funkció nem elérhető Ventilátor (FAN) és Szárítás (DRY) üzemmódban.

Nyomja meg a **SLEEP** (alvás) gombot, amikor aludni megy. Hűtés (COOL) üzemmódban a készülék megemeli a hőmérsékletet 1°C-al (2°F) 1 óra elteltével, majd további 1°C-al (2°F) egy újabb óra elteltével.

Fűtés (HEAT) üzemmódban a készülék csökkenti a hőmérsékletet 1°C-al (2°F) 1 óra elteltével, majd további 1°C-al (2°F) egy újabb óra elteltével.

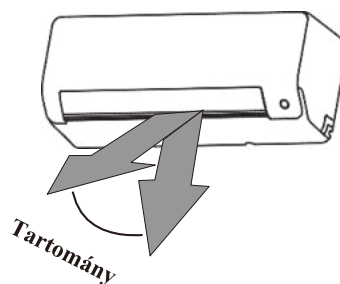
Az Alvás üzemmód 8 óra elteltével leáll, és a készülék a végső beállításokkal fut tovább.



· A levegőáram szögének beállítása

A légáram függőleges szögének beállítása

A készülék bekapcsolt állapotában a távirányító **SWING/DIRECT** (Fogatás) gombját a légáramlás irányának (függőleges szögének) beállításához. A részleteket lásd a távirányító kézikönyvében.



MEGJEGYZÉS A LAMELLÁK SZÖGÉVEL KAPCSOLATBAN

Hűtés (COOL) vagy Szárítás (DRY) üzemmódban ne állítsa a lamellákat függőleges helyzetbe hosszú ideig. Ez a víz kicsapódását eredményezheti, a lamellák élén, mely lecsöpöghet a padlóra vagy a bútorokra.

Hűtés (COOL) vagy Szárítás (DRY) üzemmódban a függőleges helyzetbe állított lamellák csökkenthetik a készülék teljesítményét a korlátozott légáramlás miatt.

MEGJEGYZÉS: Ne mozgassa a lamellákat kézzel. Ez azt eredményezheti, hogy a lamellák nem lesznek egy síkban. Amennyiben ez történik, kapcsolja ki a készüléket, húzza ki az áramellátásról egy pár másodpercig, majd csatlakoztassa és indítsa újra a készüléket. Ez visszaállítja egy síkba a lamellákat.

A. ábra

A légáram vízszintes szögének beállítása

A légáram vízszintes szögét kézzel kell beállítani. A terelőrúd (lásd **B. ábra**) segítségével manuálisan állítsa a kívánt irányba. **Egyes modellek esetében** a légáram vízszintes szöge a távirányítóval is állítható. Ezzel kapcsolatos információkért lásd a távirányító kézikönyvét.

Kézi vezérlés (távirányító nélkül)

⚠ FIGYELEM

A kézi vezérlés gombja csak tesztelési célokra és vészhelyzeti működtetésre szolgál. Kérjük, hogy kizárólag abban az esetben használja a készülék gombját, ha a távirányító elveszett, és feltétlenül szükséges. A normál működés visszaállításához használja a távirányítót az készülék aktiválásához. A kézi vezérlés indítása előtt a készüléket ki kell kapcsolni.

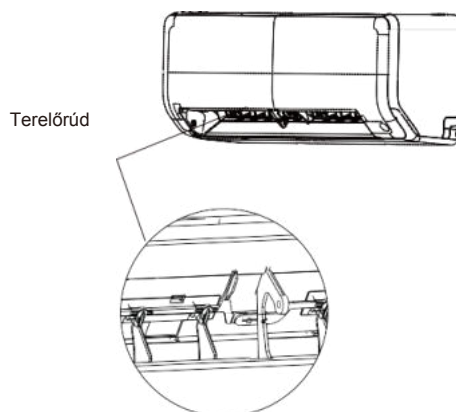
A készülék kézi vezérléséhez:

1. Nyissa ki a beltéri egység előlapját.
2. Keresse meg a **MANUAL CONTROL** (Kézi vezérlés) gombot a készülék jobbkez felőli oldalán.
3. Nyomja meg egyszer a **MANUAL CONTROL** (Kézi vezérlés) gombot a kényszerített automatikus üzemmód (FORCED AUTO) bekapcsolásához.
4. Nyomja meg ismét a **MANUAL CONTROL** (Kézi vezérlés) gombot a kényszerített hűtési üzemmód (FORCED COOLING) aktiválásához.
5. Nyomja meg harmadszor a **MANUAL CONTROL** (Kézi vezérlés) gombot a készülék kikapcsolásához.
6. Csukja le az előlapot.

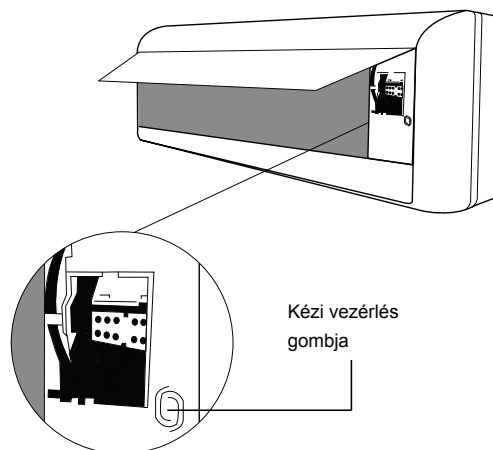


FIGYELEM

Ne helyezze az ujjait a készülék fűvő- és szívóoldalához vagy annak közelébe. A készülékben található nagy sebességű ventilátor sérülést okozhat.



B. ábra



Tisztítás és karbantartás

A beltéri egység tisztítása



TISZTÍTÁS ÉS KARBANTARTÁS ELŐTT

**MINDIG KAPCSOLJA KI A
LÉGKONDITIONÁLÓ KÉSZÜLÉKET,
MAJD VÁLASSZA LE AZ
ÁRAMFORRÁSRÓL!**



FIGYELEM

A készülék tisztításához puha, száraz kendőt használjon. Ha a készülék különösen szennyezett, akkor meleg vízben átitatott ruhával tisztítsa meg.

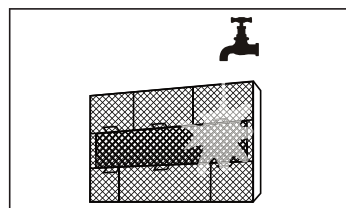
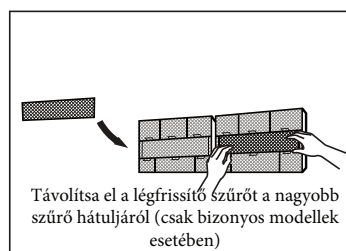
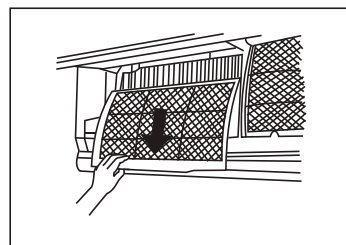
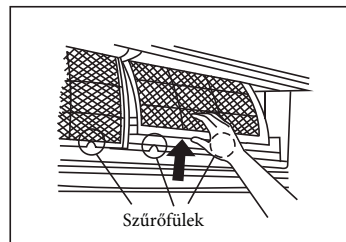
- **Ne** használjon vegyszert vagy vegyszerrel átitatott kendőt a készülék tisztításához.
- **Ne** használjon benzolt, festékhígítót, polírozóport vagy más oldószert a készülék tisztításához. Ezek a műanyag felületek repedezéséhez és deformációjához vezethetnek.
- **Ne** használjon 40°C-nál (104°F) melegebb vizet az előlap tisztításához. Ez a panel deformálódását vagy elszíneződését okozhatja.

A légszűrő tisztítása

Az eltömődött légkondicionáló csökkentheti a készülék hűtési hatékonyságát, és az egészségére is káros lehet. Kétféleképpen tisztítsa meg a szűrőt.

1. Emelje fel a beltéri egység előlapját.
2. Fogja meg a szűrő végén lévő fület, emelje fel, majd húzza maga felé.
3. Most kihúzhatja a szűrőt.
4. Ha a szűrő rendelkezik kicsi légrfrissítő szűrővel, vegye le azt a nagyobb szűrőről. Tisztítsa meg ezt a légrfrissítő szűrőt kézi porszívóval.
5. Tisztítsa meg a nagy légszűrőt meleg, szappanos vízzel. Használjon enyhe tisztítószeret.

6. Öblítse le a szűrőt friss vízzel, majd rázza le a fölösleges folyadékot.
7. Szárítsa meg hűvös, száraz helyen, közvetlen napfénytől elzárva.
8. Száraz állapotban illessze vissza a légrfrissítő szűrőt a nagyobb szűrőre, majd helyezze vissza a beltéri egységbe.
9. Csukja be a beltéri egység előlapját.



VIGYÁZAT

A készülék kikapcsolása után legalább 10 percre ne érintse meg a légrfrissítő (plazma) szűrőt.



FIGYELEM

- A szűrő cseréje vagy a tisztítás előtt kapcsolja ki a készüléket, és húzza ki a tápegységet.
- A szűrő eltávolításakor ne érintse meg a készülék fém alkatrészeit. Az éles fém élek vágási sérülést okozhatnak.
- A beltéri egység belsejének tisztításához ne használjon vizet. Ez tönkre teheti a szigetelést, és áramütéshez vezethet.
- Szárítás közben ne tegye ki a szűrőt közvetlen napfénynek. Ez a szűrő összehúzódását okozhatja.

Légszűrő emlékeztetők (opcionális)

Légszűrő tisztítási emlékeztető

240 órányi használat után a beltéri egység kijelzőjén a „CL” felirat kezd el villogni. Ennek célja, hogy emlékeztessen a szűrő tisztítására. 15 másodperc elteltével a készülék kijelzője visszatér a korábbi állásba.

Az emlékeztető kikapcsolásához nyomja meg a **LED** gombot a távirányítón 4-szer, vagy nyomja meg a

KÉZI VEZÉRLÉS gombot 3 -szor. Amennyiben nem kapcsolja ki az emlékeztetőt, a "CL" jelzés újra villogni kezd a készülék újraindítása után.

Légszűrő csere emlékeztető

2880 órányi használat után a beltéri egység kijelzőjén a „nF” felirat kezd el villogni. Ennek célja, hogy emlékeztessen a szűrő cseréjére. 15 másodperc elteltével a készülék kijelzője visszatér a korábbi állásba.

Az emlékeztető kikapcsolásához nyomja meg a **LED** gombot a távirányítón 4-szer, vagy nyomja meg a **KÉZI VEZÉRLÉS** gombot 3-szor. Ha nem kapcsolja ki az emlékeztetőt, az "nF" felirat újra villogni kezd a készülék újraindításakor.



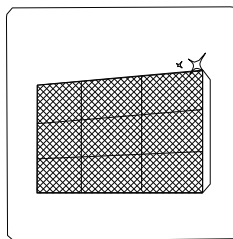
FIGYELEM

- A kültéri egységek karbantartását és tisztítását kizárólag hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szervizszolgáltató végezheti.
- A készülék javítását csak hivatalos forgalmazó vagy engedéllyel rendelkező szervizszolgáltató végezheti.

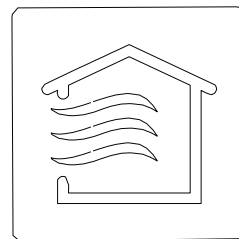
Karbantartás –

Készülék inaktivitása hosszabb időn keresztül

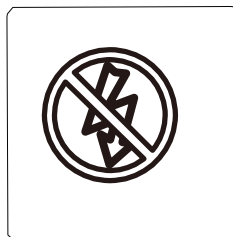
Ha azt tervezi, hogy hosszabb ideig nem használja a légkondicionálót, akkor végezze el a következő lépéseket:



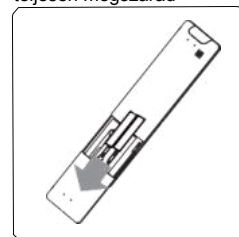
Tisztítsa meg az összes szűrőt



Kapcsolja be a Ventilátor (FAN) funkciót, amíg a készülék teljesen megszárad



Kapcsolja ki a készüléket, és kapcsolja le az áramforrásról

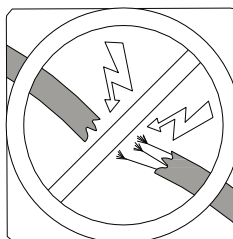


Vegye ki az elemeket a távirányítóból

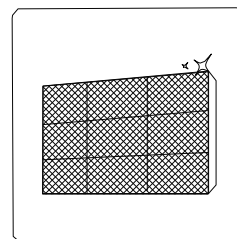
Karbantartás –

Szezon előtti ellenőrzés

Hosszabb időtartamú inaktivitás után vagy rendszeres használat előtt végezze el a következő lépéseket:



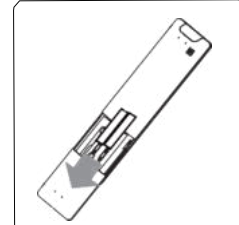
Ellenőrizze, hogy nem sérült-e a vezeték



Tisztítsa meg az összes szűrőt



Ellenőrizze, hogy nincs-e szivárgás



Cserélje ki az elemeket



Ellenőrizze, hogy a levegő be- és kimeneti nyílások szabadon vannak-e hagyva.



Hibaelhárítás



BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Ha a következők közül BÁRMELYIKET tapasztalja, azonnal kapcsolja ki a készüléket!

- A tápkábel sérült vagy rendkívül meleg
- Égett szagot érez
- A készülék hangos vagy rendellenes hangot bocsát ki
- A biztosíték leolvad vagy a megszakító gyakran kiold
- Víz vagy egyéb tárgyak esnek ki a készülékből vagy a készülékbe

SEMMIKÉPPEN NE KÍSÉRELJE MEG MEGJAVÍTANI AZ ESZKÖZT! AZONNAL LÉPJEN KAPCSOLATBAN EGY MEGHATALMAZOTT SZERVIZSZOLGÁLTATÓVAL!

Gyakori problémák

A következő problémák nem jelentenek hibát, és a legtöbb esetben nem igényelnek javítást.

Probléma	Lehetséges okok
A készülék nem kapcsol be a KI/BE gomb megnyomása után	A készülék 3 perces védelmi funkcióval rendelkezik, amely megakadályozza a készülék túlterhelését. A készüléket nem lehet bekapcsolni három percen belül a kikapcsolást követően.
A készülék Hűtés/Fűtés (COOL/HEAT) funkcióból átvált Ventilátor (FAN) üzemmódba	A készülék megváltoztathatja a beállítást, hogy megakadályozza a fagyképződést a készüléken. Amint a hőmérséklet megemelkedik, a készülék visszatér a korábban megkezdett üzemmódhoz.
	A kívánt hőmérséklet el lett érve, ilyenkor a készülék kikapcsolja a kompresszort. A hőmérséklet ingadozásakor a készülék folytatja a működését.
A beltéri egység fehér ködöt bocsát ki	Nyirkos területeken, a nagy hőmérséklet különbség a szoba levegője és a kondicionált levegő között eredményezhet fehér ködöt.
A beltéri és a kültéri egység fehér ködöt bocsát ki	Amikor a készülék újraindul, Fűtés (HEAT) módban olvasztás után, akkor fehér ködöt bocsáthat ki magából a kiolvasztás alatt keletkező nedvesség miatt.
A beltéri egység zajt bocsát ki	A lamellák pozíciójának visszaállítása hirtelen kisüvítő levegővel járhat, mely zajt képez. Nyikorgó hang hallható, HEAT Mode (Fűtés mód) használata után a készülék műanyag részei tágulása és összehúzódása miatt.
Mind a beltéri, mind a kültéri egység zajt bocsájt ki	Alacsony sziszegő hang működés közben: Ez a normális működéssel jár; a hűtőközeg gáz keresztáramlása okozza mind a beltéri, mind a kültéri egységek esetében.
	Alacsony sziszegő hang, amikor a rendszer elindul, éppen leállt, vagy leolvaszt: A hang természetes, és a hűtőgáz áramlásának megállása, vagy az irányának megváltoztatása okozza.
	Nyikorgó hang: A műanyag és fém alkatrészek normál tágulása és összehúzódása, amelyeket az üzemelés közben fellépő hőmérsékleti változások okozhatnak, nyikorgó zajokat okozhatnak.

Probléma	Lehetséges okok
A kültéri egység zajokat ad ki	A készülék az aktuális üzemmódtól függően különféle hangokat adhat ki.
A beltéri vagy a kültéri egység port bocsát ki	A készülékben por halmozódhat fel, ha azt hosszabb ideig nem használjuk, amelyet a bekapcsolás után a készülék kibocsát. Ez megelőzhető a készülék letakarásával hosszabb inaktivitás alatt.
A készülék rossz szagot bocsát ki	A készülék elnyelhet szagokat a környezetéből (például bútorok, főzés, cigaretta, stb.) amelyeket a készülék kibocsát működés közben. A készülék szűrői penészesek és meg kell őket tisztítani.
A kültéri egység ventilátora nem üzemel	Működés közben a készülék optimalizálja ventilátor sebességét a megfelelő működés biztosítása érdekében.
A működés szokatlan, kiszámíthatatlan, vagy a készülék nem reagál	Interferencia a közeli rádiótornyokkal és elektromos eszközökkel a készülék hibás működését eredményezheti. Ebben az esetben próbálkozzon a következővel: - Húzza ki a készüléket, majd csatlakoztassa újra. - A működés újraindításához nyomja meg a távirányító BE/KI gombját.
MEGJEGYZÉS: Ha a probléma továbbra is fennáll, forduljon a helyi forgalmazóhoz vagy a legközelebbi ügyfélszolgálathoz. Biztosítsa számukra a készülék meghibásodásának részletes leírását, valamint a készülék modellszámát.	

Hibaelhárítás

Gondok esetén, tekintse át a következő pontokat mielőtt egy javító céghez fordulna.

Probléma	Lehetséges Okok	Megoldás
Alacsony hűtési teljesítmény	A beállított hőmérséklet magasabb lehet mint a környezeti hőmérséklet	Csökkentse a beállított hőmérsékletet
	A hőcserélő a kültéri vagy a beltéri egységen koszos	Tisztítsa meg az érintett hőcserélőt
	A légszűrő koszos	Távolítsa el a légszűrőt és tisztítsa meg az utasítások szerint
	A légbevezető vagy kivezető nyílás valamelyik készüléken el van torlaszolva	Kapcsolja ki a készüléket, távolítsa el a torlaszt, majd kapcsolja vissza.
	Az ajtók és ablakok nyitva vannak	Győződjön meg róla, hogy minden ajtó és ablak zárva van a készülék üzemelése közben.
	Napfény okozta túlzott hő	Zárja be az ablakokat és a függönyöket a napsütéses időszakok alatt
	Túl sok hőforrás a helyiségben (emberek, számítógépek, elektronika stb.)	Csökkentse a hőforrások mennyiségét
	Kevés hűtőközeg szivárgás, vagy hosszabb távú használat miatt	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és tömítse be, ha szükséges
	A Csendes (SILENCE) üzemmód be van kapcsolva (opcionális funkció)	A Csendes (SILENCE) üzemmód csökkentheti a készülék teljesítményét a működési frekvencia csökkentésével. Kapcsolja ki a Csendes (SILENCE) üzemmódot.

Probléma	Lehetséges okok	Megoldás
A készülék nem működik	Áramkimaradás	Várja meg az áram helyreállítását.
	A készülék ki van kapcsolva	Kapcsolja be a készüléket
	A biztosíték kiégett	Cserélje ki a biztosítékot
	A távirányító elemei elhasználódtak	Cserélje ki az elemeket
	A készülék 3 perces védelme aktiválódott	Várjon három perctet a készülék újraindítása után
	Az időzítő aktiválódott	Kapcsolja ki az időzítőt
A készülék gyakran elindul és leáll	Túl sok, vagy túl kevés hűtőközeg van a készülékben	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és töltsé újra a rendszert hűtőközeggel.
	Tömörítetlen gáz vagy nedvesség került a rendszerbe.	Távolítsa el azokat és töltsé újra a rendszert hűtőközeggel
	Meghibásodott a kompresszor	Cserélje ki a kompresszort
	A feszültség túl magas, vagy túl alacsony	Szereljen fel egy manosztátot a feszültség szabályozásához
Gyenge fűtési teljesítmény	Túlságosan alacsony a kinti hőmérséklet	Használja a kiegészítő fűtőberendezést
	Hideg levegő jön be az ajtókon és ablakokon keresztül	Győződjön meg róla, hogy az összes ajtó és ablak be van zárva a használat alatt
	Kevés hűtőközeg szivárgás, vagy hosszabb távú használat miatt	Ellenőrizze, hogy van-e szivárgás és tömítse be, ha szükséges
A jelzőlámpák folyamatosan villognak Az alábbi betűkkel kezdődő hibakódok egyike jelenik meg a beltéri egység kijelzőjén: • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx)	A készülék leáll vagy folytatja a biztonságos működést. Ha a jelzőlámpák továbbra is villognak, vagy hibakódok jelennek meg, várjon kb. 10 perctet. A probléma megoldódhat magától. Ha nem, húzza ki a tápellátást, majd csatlakoztassa újra a készüléket. Kapcsolja be a készüléket. Ha a probléma továbbra is fennáll, húzza ki a tápkábelt és vegye fel a kapcsolatot a legközelebbi szervizközponttal.	

MEGJEGYZÉS: Ha a fenti ellenőrzések és diagnosztika elvégzése után továbbra is fennáll a probléma, azonnal kapcsolja ki a készüléket, és lépjen kapcsolatba egy hivatalos szervizközponttal.

A felépítés és a műszaki adatok előzetes értesítés nélkül változhatnak a termék fejlesztése érdekében. További részletekért lépjen kapcsolatba az értékesítési ügynökséggel vagy a gyártó céggel. Bármely frissítés a kézikönyvvel kapcsolatban fel lesz töltve a gyártó honlapjára, kérjük látogasson el oda a legfrissebb verzió eléréséhez.

**CS001UI-AB(C)
16122000009411
2020.4.28**
